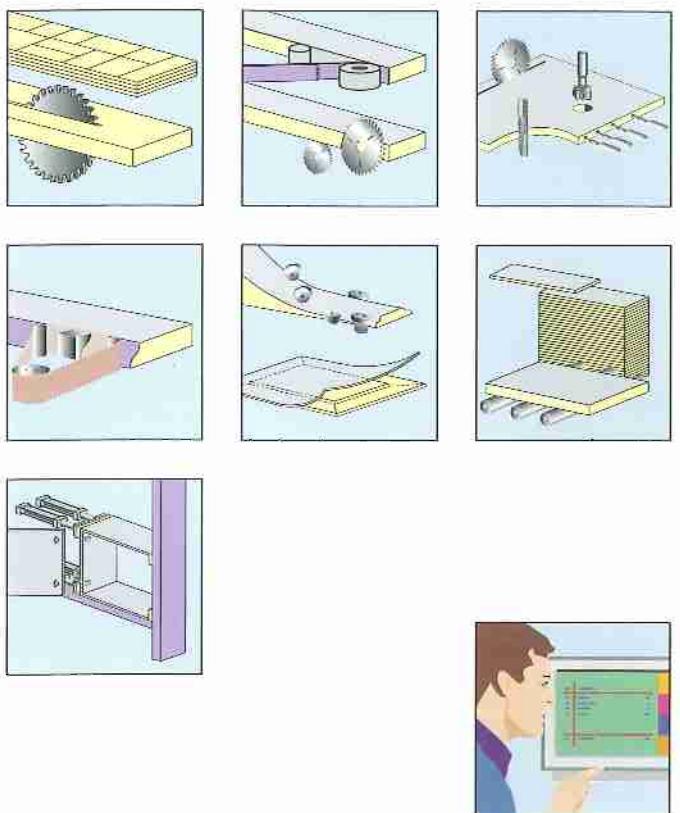




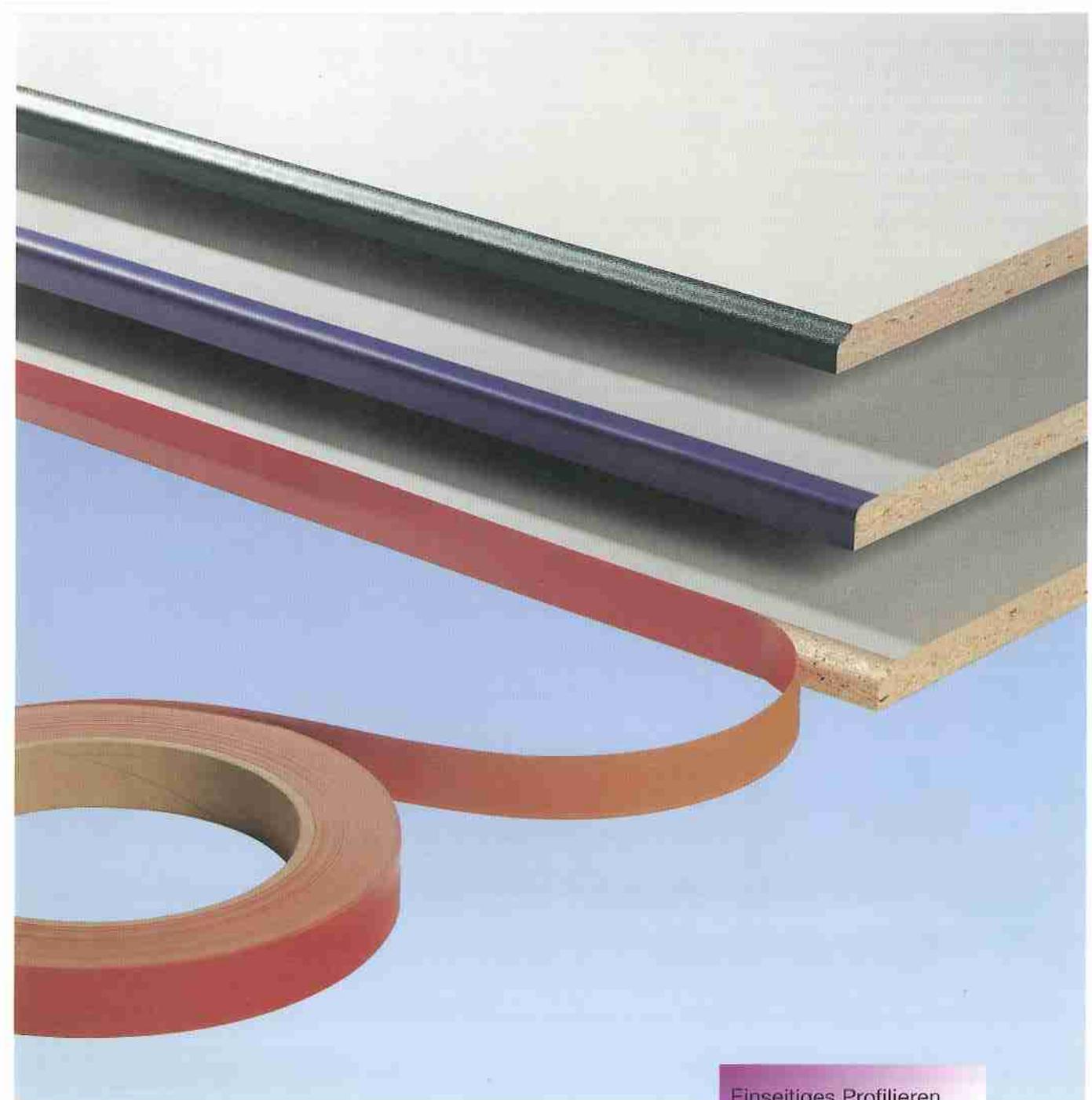
Schuler&Partner
Unternehmensberater



Ihr Ansprechpartner



Homag Maschinenbau AG
D-72296 Schopfloch
Telefon 0 74 43/13-0
Telefax 0 74 43/1 33 00
<http://www.homag.com>



Softformingmaschinen Optimat KL 70/E

Einseitiges Profilieren
und Anleimen von
Softforming- und
geraden Kanten

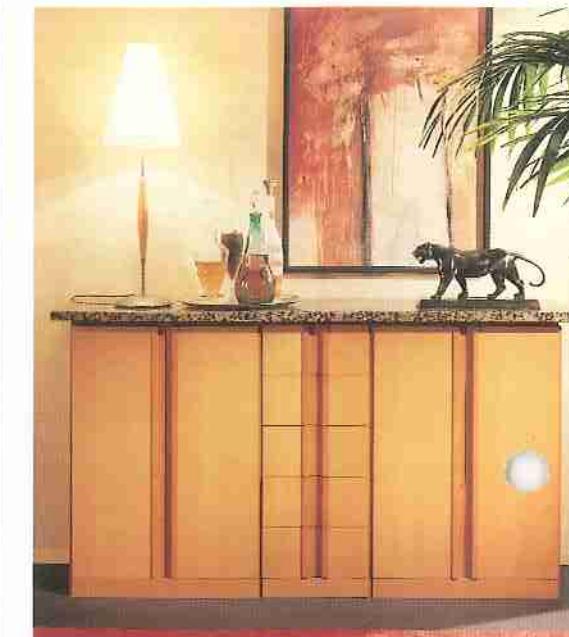
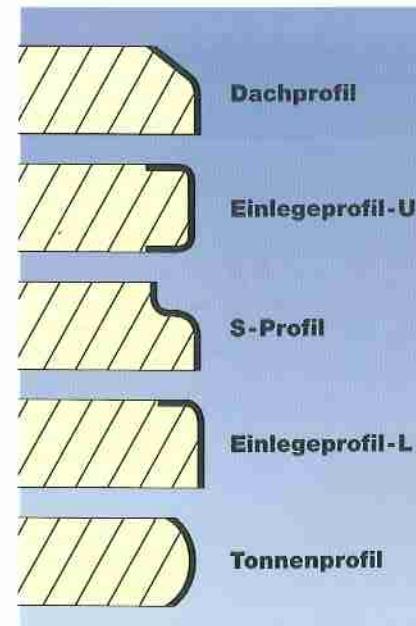
Softforming: neue Materialien, neue Möglichkeiten, neue Perspektiven



Optimat:

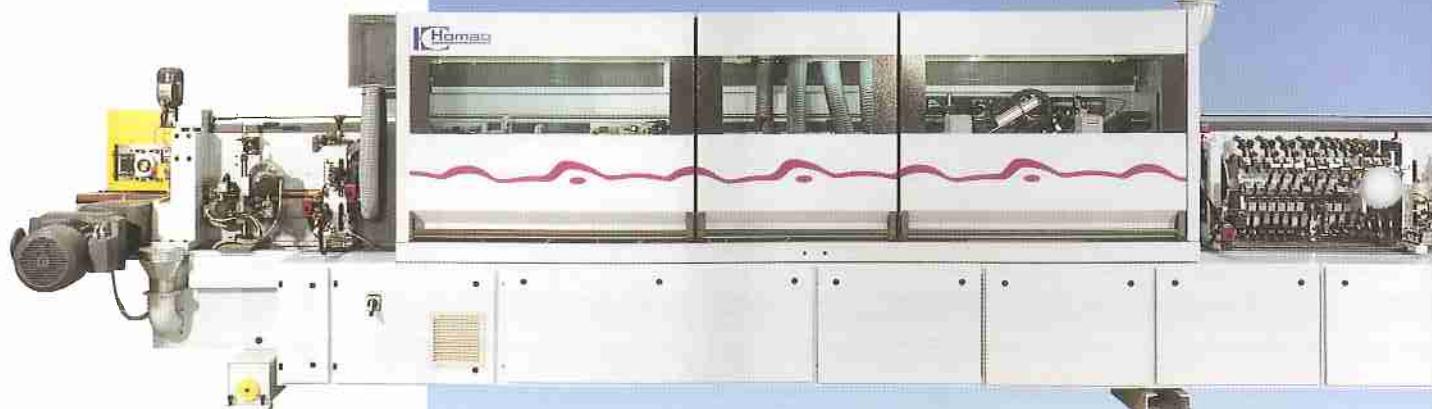
Mehr muß High-Tech nicht kosten

Mit der Baureihe "Optimat" präsentiert die Homag-Gruppe eine preiswerte Alternative zum individuellen Spezialprogramm. Alle Optimaten verfügen über dieselbe Spitzentechnik, dieselbe legändäre Qualität und Zuverlässigkeit, die Sie schon immer von den Homag-Produkten kennen. Da wir die Optimaten jedoch in Serie produzieren, wird's entscheidend preiswerter für Sie. Und zusätzlich profitieren Sie von der erfreulich kurzen Liefer- und Montagezeit.



Erfolgsschancen für Industrie und Innenausbau

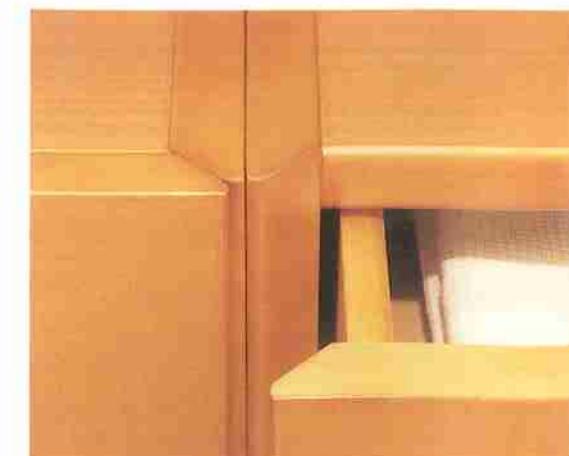
Die interessanten Möglichkeiten kreativer Kantengestaltung, speziell auch mit Softformingprofilen, und die wachsende Zahl unterschiedlicher Werkstoffe für die Möbelfertigung stellen Innenausbau und Industrie vor neue Herausforderungen – und bieten gleichzeitig neue Chancen. Doch der zunehmende Kostendruck zwingt dazu, Investitionen sorgfältig zu planen. Deshalb wird von einer praxisgerechten Maschine zum Anleimen von Softforming- und anderen Kanten erwartet, daß sie rationell, flexi-



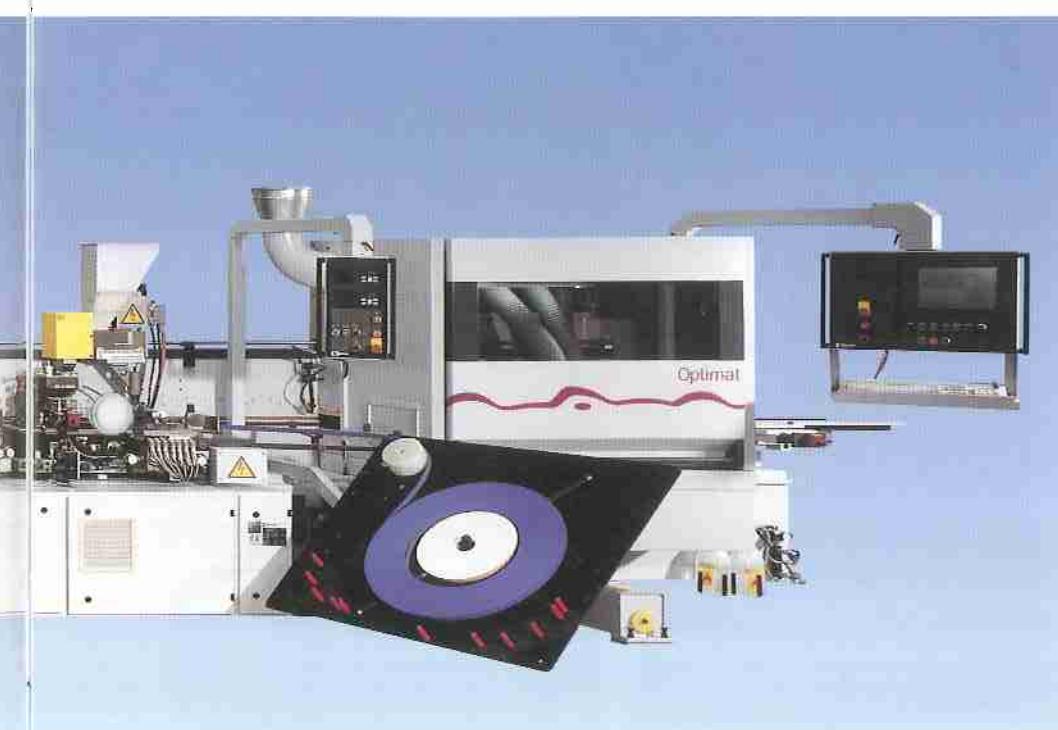
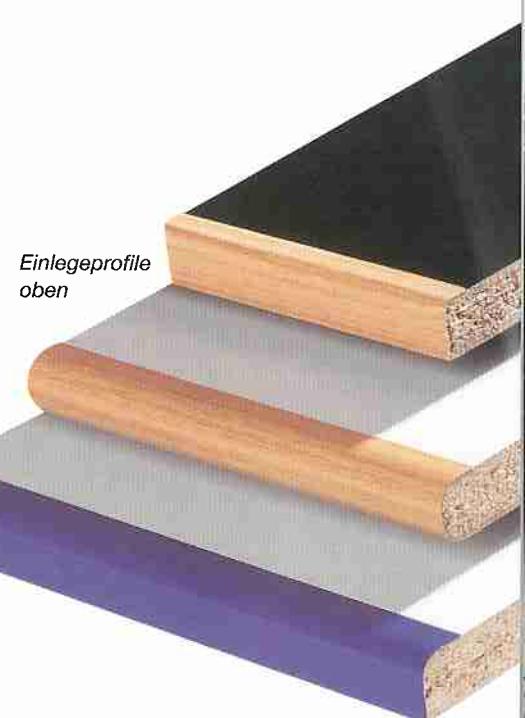
bel und äußerst wirtschaftlich für jedes Kantenmaterial einzusetzen ist. Aus diesen Leitgedanken heraus wurden die Softformingmaschinen Optimat KL 78 E und KL 79 E entwickelt.

Enorme Kantenvielfalt

Die Softforming-Optimaten beeindrucken durch ihre hohe Flexibilität. Die Maschinen verarbeiten eine Vielfalt von Kantenmaterialien: Massivholz, Rollen- oder Streifenmaterial, Melamin, PVC, ABS- oder Furnierkanten. Die Profilformen reichen vom Dach- und Tonnen- bis zum S- oder Einlegeprofil. Und alles selbstredend inklusive Nachbearbeitung!



Maschinentyp	Kantenmaterial			Werkstückgröße
	Kantenprofile	Streifen	Rollen	
Softforming Optimat KL 70/E	 12	 20	 65 0,3 - 3,0 0,4 - 3,0	 *bei Werkstück-dicke 22/60 min 85/125*

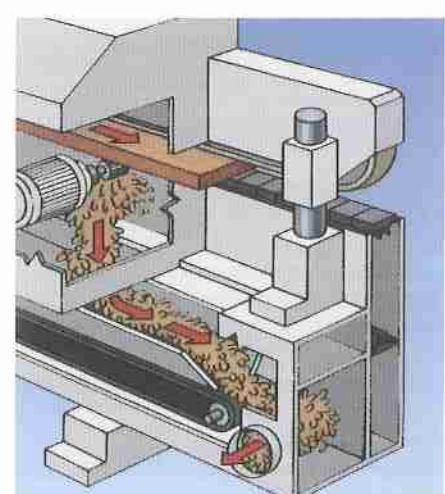


Starke Technik für starke Ergebnisse

Mit ihrer modernen, leistungsstarken Technik sichern die Optimaten eine hohe Bearbeitungsqualität und einen hervorragenden Bedienungskomfort:

- moderne, wartungsarme Maschinenelemente
- schnelle, präzise Umrüstung mit hoher Präzision für reproduzierbare Einstellungen

- höchster Bedienkomfort sowohl im Bereich der Maschinen- und Aggregatetechnik als auch im Bereich der Steuerung
- werkstückorientierte Programmierung mit grafischer Unterstützung der Maschinenbediener



Energiesparende Späneentsorgung über ein Transportband zum zentralen Absaugstutzen (Option)

Lärmschutz, Späne- und Staubentsorgung

Der Lärmschutz garantiert einen Lärmpegel unter 90 dB (A) nach DIN ST 63 BD, Teil 1653. Die optimale Späneentsorgung der Optimat-Baureihe 70 gewährleistet eine minimale Staubbelastung. Sie liegt unter dem vom Gesetzgeber vorgegebenen Wert von 2 mg/m³ – zusätzliche Staubmessungen sind nicht erforderlich.

Feste Grundausstattung, vielseitige Optionen



Die Grundmaschine ist mit einer festen Auswahl an Aggregaten ausgestattet. Mit Hilfe unterschiedlicher Optionen paßt sie sich maßgeschneidert Ihren spezifischen Aufgaben an.

Universalfrässaggregat zum Fügefräsen oder Profilfräsen

Mit zwei schwenkbaren Motoren, Gleich- und Gegenlauf, Leistung 2 x 3 kW



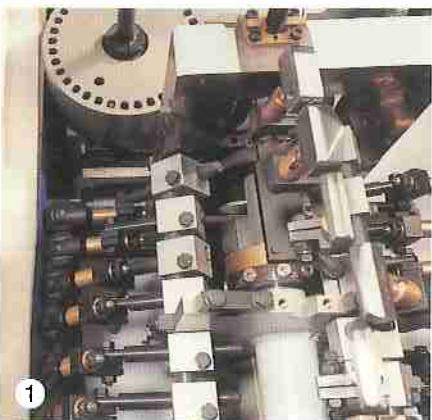
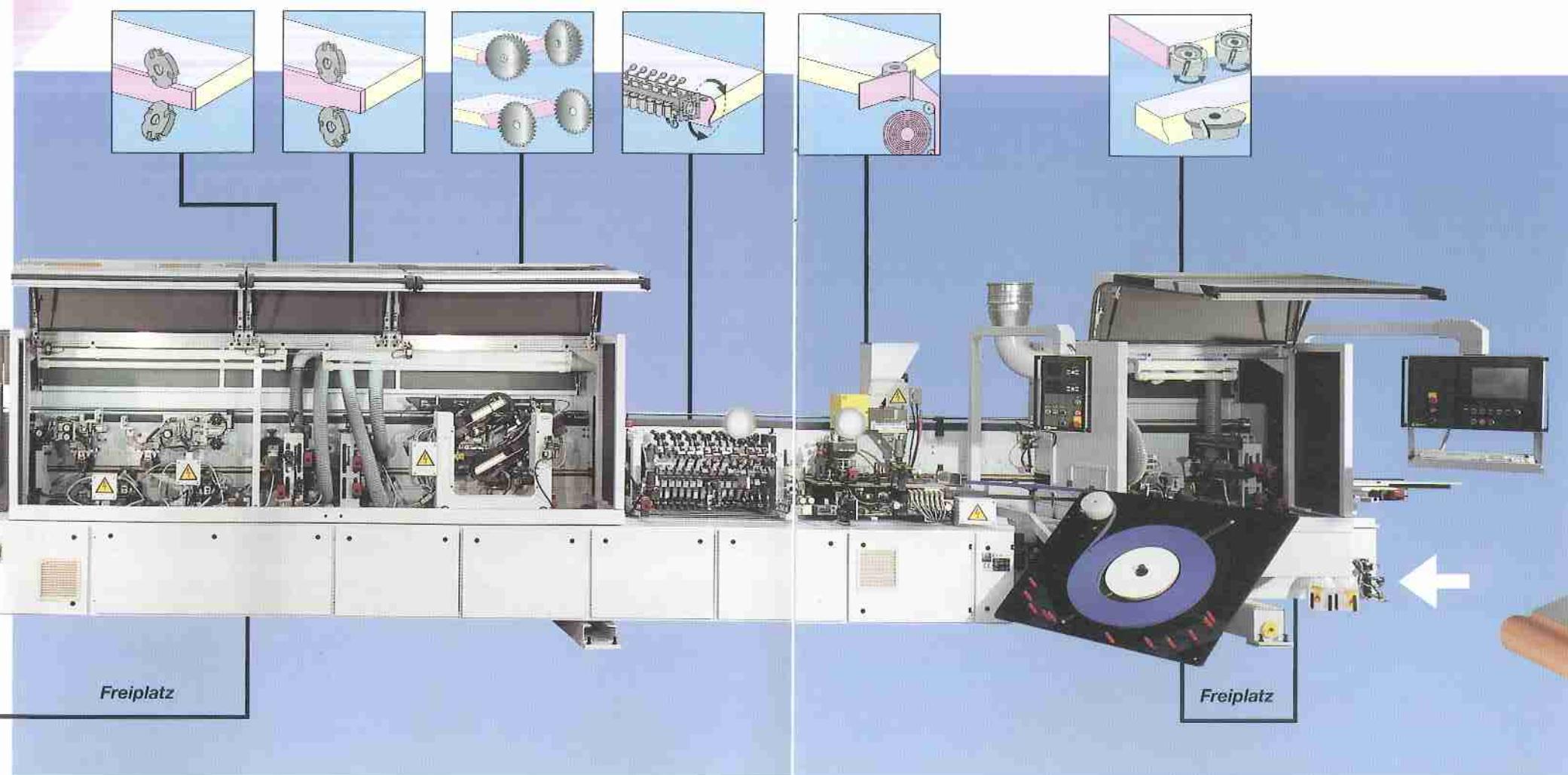
Schmelzkleberauftrag und Kantenmagazin

Zum Anleimen von Softforming- und geraden Kanten mit Quickmelt-Schmelzkleberaggregat. Magazin für Streifen- und Rollenmaterial mit Kantenüberwachung. Magazinhöhenverstellung zur optionalen Kantenregulierung. Leimrollenweiterlauf bei Vorschubstop. Auf solche Details legen wir natürlich großen Wert.

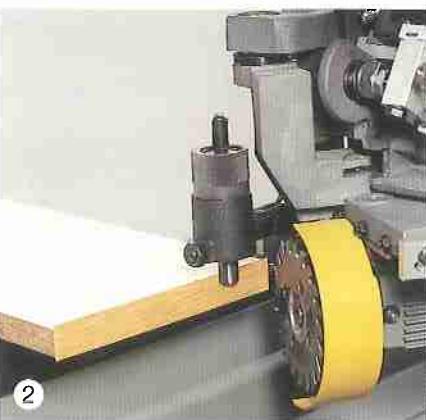
Mehrdruckzone G 4fach ①
Mit Druckrollsatz für gerade Kanten und Profildruckrollsatz für Softforming von oben und unten. Dazu kommen zwei freie Plätze für weitere Softformingprofile. Durch einfaches Drehen der Druckzone wird das Profil gewechselt. Und die Rollensätze mit ihren voreingestellten Profilrollen lassen sich, wenn noch mehr Profile gewünscht sind, schnell und problemlos austauschen.

Optionen: Profildruckrollsatz G oben, Profildruckrollsatz G unten

Kappaggregat HL 05 ②
Zum bündigen Absägen der überstehenden Kanten, manuelle Umstellung von Fase- auf Geradschnitt
Optionen: pneumatische Verstellung Fase-/Geradschnitt



Vorfrässaggregat
Für den oberen und unteren Kantenüberstand



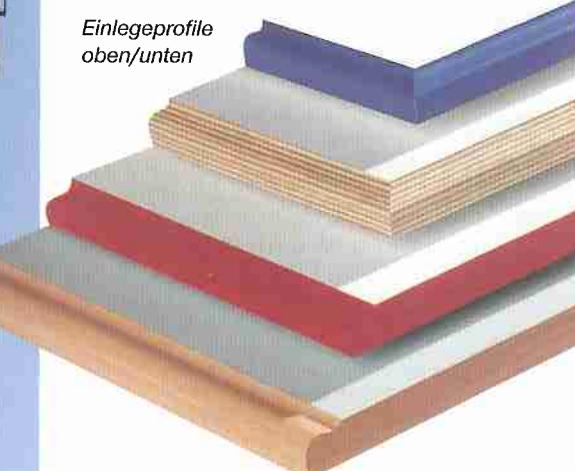
Dazu: Freiplatz im Formateil
Zur Aufnahme weiterer Aggregate – beispielsweise für den Trennmittelauftrag oder zum Fräsen der Einlegeprofile (siehe rechts)



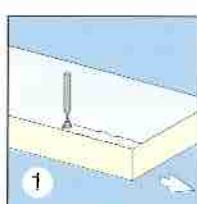
Einlegeprofile - die markanten Kanten

Einlegeprofile geben den Kanten ein besonders markantes "Gesicht", einen ganz eigenständigen Auftritt. Mit den vielen Kombinationsmöglichkeiten zwischen Kante und Platte in bezug auf Farben, Formen und Materialien regen sie die Phantasie von Gestaltern an – und Ihr Geschäft ebenso. Um Einlegeprofile zu fertigen, muß die Grundausstattung der Softformingmaschine erweitert werden.

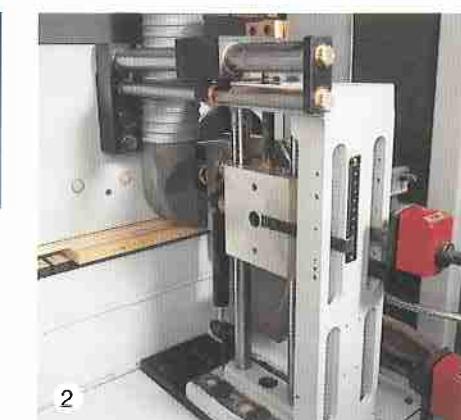
Einlegeprofile oben/unten



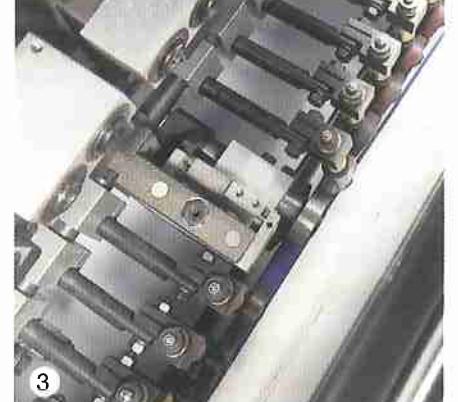
Optionen Formateil:



Trennmittelsprühgerät ①
Das Trennmittel verhindert ein Ankleben der überlappenden, mit Schmelzkleber beschichteten Softformingkante. Es kann auf dem vorhandenen Freiplatz im Formateil der Maschine aufgebaut werden.
Option: Trennmittelsprühgerät oben/unten



Vorritz- und Abplattaggregat ②
Für den Freiplatz im Formateil der Maschine. Fräst eine dichte und saubere Fuge und plattet die Werkstückoberfläche exakt auf Kantenstärke ab. Motor 1 kW, oben und seitlich getastet.
Optionen: Vorritz- und Abplattaggregat oben/unten, Dia-Ritzsäge, Dia-Abplattfräser

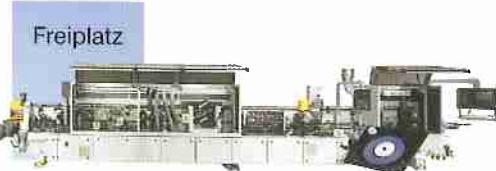


Rollmesser ③
Wird in die Mehrfachdruckzone eingebaut. Der Profildruckrollsatz preßt das Einlegeprofil an, ein getastetes Rollmesser schneidet die überlappende Kante präzis und fugendicht ab. Optionen: Rollmesser für Profildruckzone unten/oben

Der große Freiplatz: alle Freiheiten zum individuellen Nachbearbeiten

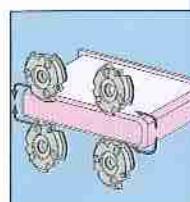


Aus einem umfangreichen Baukasten können Sie – ergänzend zur Grundausstattung – genau die Aggregate auswählen, die Sie für Ihre jeweiligen Anforderungen benötigen. Für Ihre individuelle Bestückung steht Ihnen ein großer Freiplatz im Nachbearbeitungs teil der Maschine zur Verfügung. Die hier gezeigten Aggregate stellen nur einen Ausschnitt aus dem gesamten Programm dar, das ständig erweitert und aktualisiert wird. Am besten, Sie sprechen ganz einfach mit uns über Ihre Aufgaben und Wünsche.



Universalfrässaggregat ①

Zum Fräsen von Fälzen, Nuten und Profilen, schwenkbarer 4-kW-Motor, Zwischensupport für elektropneumatische Einsatzsteuerung Optionen: Abtastung von oben oder seitlich



2



1



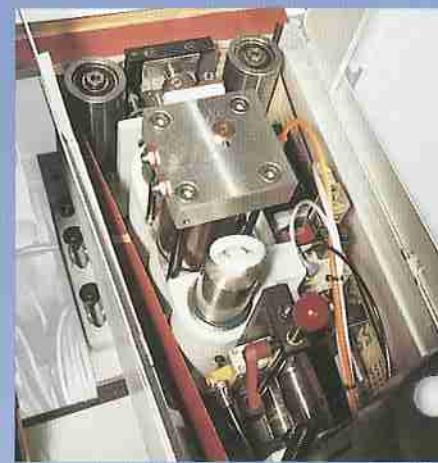
Formfrässaggregat FF 12 ②

Zum allseitigen Fertigfräsen von Werkstücken, auch für die Querbearbeitung von Softforming- und Postforming-profilen, Schnellwechseinrichtung zum manuellen Umrüsten auf unterschiedliche Kantenprofile Optionen: Wechseinrichtung, Wendtplattenwerkzeuge für verschiedene Kantenprofile

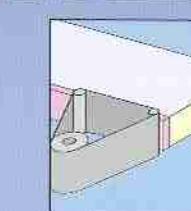
Bandschleifaggregat KS 10 ③

Mit Oszillation zum Schleifen gerader Furnier- und Massivholzkanten Optionen: Verstellung Bandschleifaggregat pneumatisch

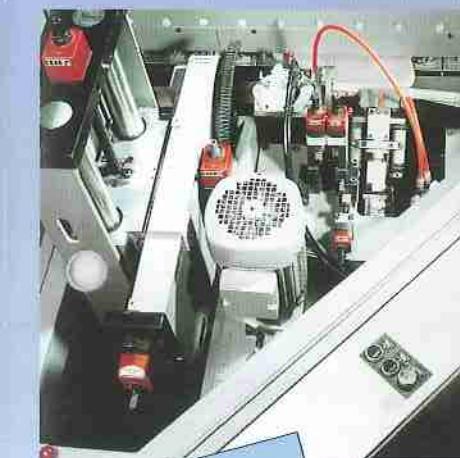
3



6



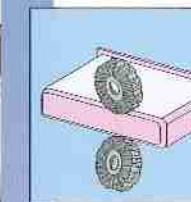
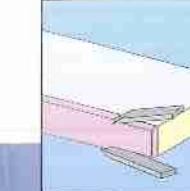
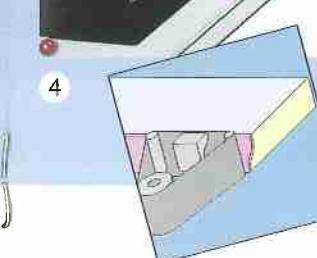
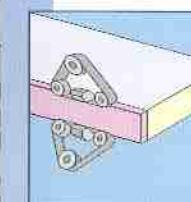
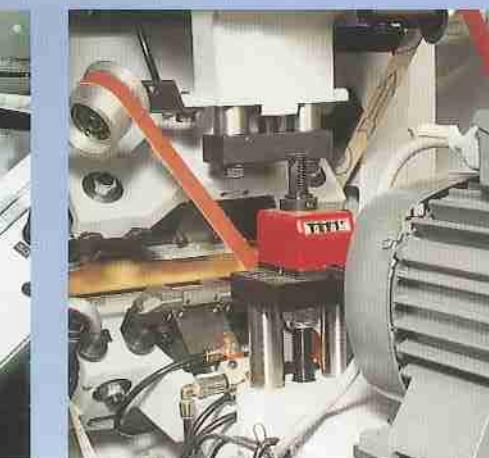
4



5

Fase-/Radiuschleifen PS 40 oben und unten ⑤

Zum Schleifen von Fasen und kleinen Radien an Furnier- und Massivholzkanten Optionen: Pneumatikverstellung, automatische Verstellung, Profilschleifschuhe



Schwabbelaggregat oben/unten mit Oszillation ⑦
Zum Griffigmachen und Polieren von Kunststoffkanten.

Nachputzeinrichtung Profil ⑥
Zum Abziehen von Fasen und kleinen Radien oben und unten an PVC-Kanten
Optionen: Verstellung pneumatisch, Fasemesser, Profilmesser

Homatic: Ab jetzt kann jeder schnell und sicher steuern



Wer eine Maschinensteuerung braucht, verlangt nicht nur optimale Sicherheit und Wirtschaftlichkeit. Vielmehr muß die Steuerung auch möglichst einfach bedienbar und ohne Aufwand programmierbar sein. Die neuen Homatic-Steuerungen verrichten ihre Arbeit „spielend“ leicht und absolut zuverlässig.

Homatic NC 16 oder NC 21 – Sie haben die Wahl

Bei der neuen Homatic-Klasse können Sie zwischen zwei Alternativen wählen:

- Homatic NC 16 – die besonders preiswerte Standard-Steuerung, in der Grundausführung enthalten
- Homatic NC 21 – die Komfort-Steuerung mit einfacherster Bedienung in Window-Technik



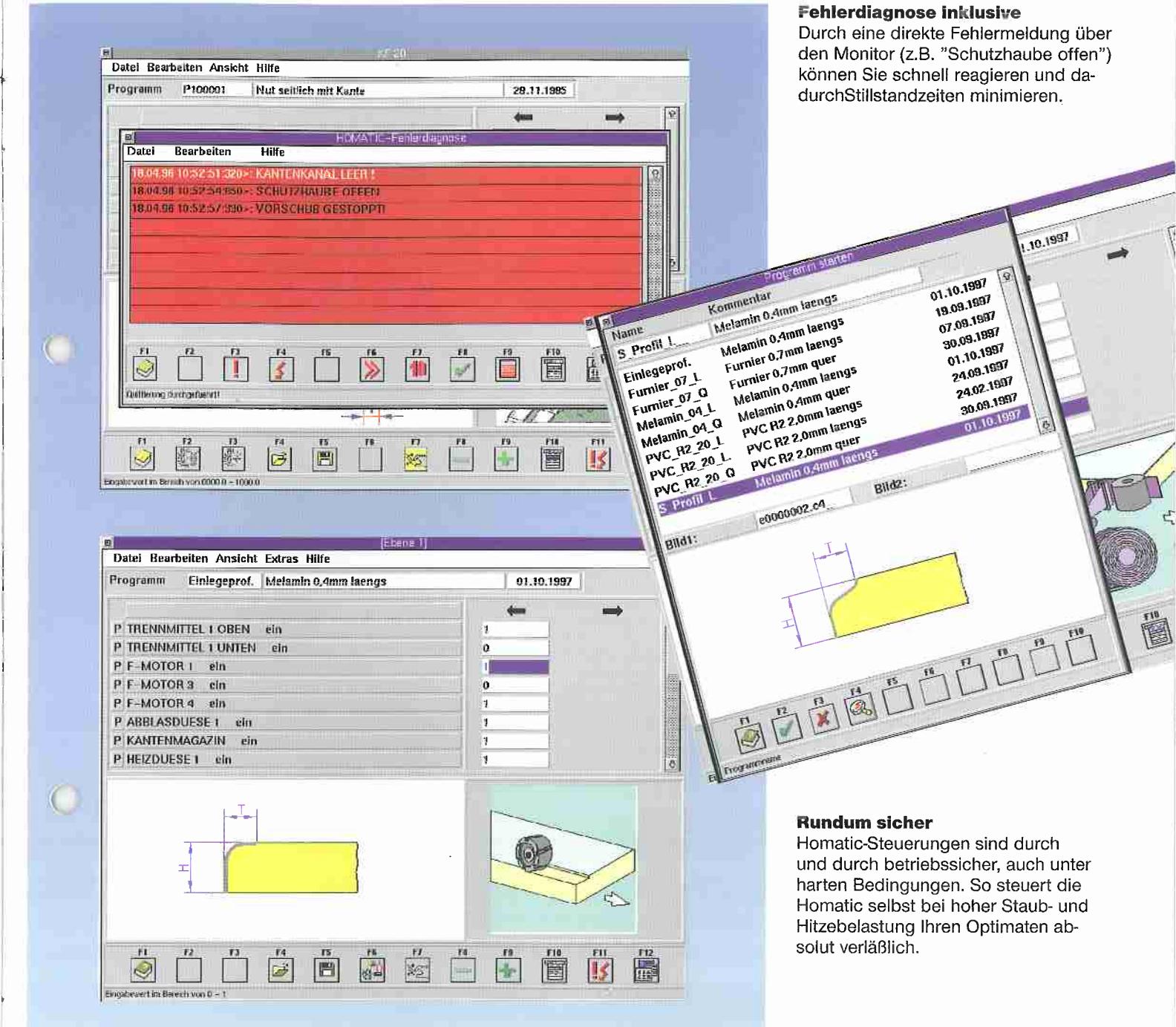
Ihr Extra-Plus in puncto Sicherheit
Homatic-Steuerungen sind durch und durch betriebssicher, auch unter härtesten Bedingungen. So steuert die Homatic selbst unter hoher Staub- und Hitzebelastung Ihren Optimaten rundum zuverlässig.

Programmieren – kein Problem

Die Homatic NC 16 ist bereits ab Werk mit drei Grundprogrammen ausgestattet. Damit ist ein Großteil aller Arbeiten, die Sie benötigen, eingespeichert. Außerdem können auf einfache Art und Weise weitere Bearbeitungsprogramme nach Ihren individuellen Bedürfnissen eingeben werden. Dabei gilt: einmal gespeichert – immer gespeichert.

Der Klartext zeigt, was Sache ist

Über Display und Bedienerführung können Sie mit Ihrer Steuerung von Anfang an „Klartext“ reden. Die Steuerung führt Sie beim Programmieren Schritt für Schritt zu Ihrem Ziel. Sowohl die Auswahl der Programme wie die Befehleingaben sind direkt im Display-Text ablesbar.



Komfortable Bedienung für das Handwerk

Noch nie war es so einfach, eine Kantenleimmaschine zu programmieren und zu bedienen. Die neue Homatic-Steuerung NC 21 setzt Maßstäbe in bezug auf Bedienkomfort. Sie wurde speziell für das Handwerk entwickelt. Der Bediener kann seine vertraute Denk- und Vorgehensweise bei der Bearbeitung eines Werkstücks direkt in die Eingabe der Steuerung umsetzen. Die Steuerung verfügt über einen farbigen Flachbildschirm und eine staubge- schützte PC-Tastatur für die Eingabe der Daten. Sie baut auf die Regeln des weltweit bekannten Windows-Standards auf und ermöglicht so die problemlose Umsetzung des vom PC her bereits bekannten Wissens.

Zu jeder Eingabe erhält der Bediener eine grafische Unterstützung, die ihm die Bedeutung des Eingabefeldes veranschaulicht. Außerdem wird jeder eingegebene Wert sofort auf seine Zulässigkeit überprüft, so daß Fehleingaben nahezu unmöglich werden.

Fehlerdiagnose inklusive

Durch eine direkte Fehlermeldung über den Monitor (z.B. "Schutzhülle offen") können Sie schnell reagieren und dadurch Stillstandzeiten minimieren.

Es zahlt sich aus, bei Homag Kunde zu sein

Homag ist überall

Das gut ausgebauten Service-, Vertriebs- und Händlernetz bedeutet für Sie kurze Wege, rasche Aktivitäten und intensive Kundennähe – in der ganzen Welt.

Weltweite Ferndiagnose

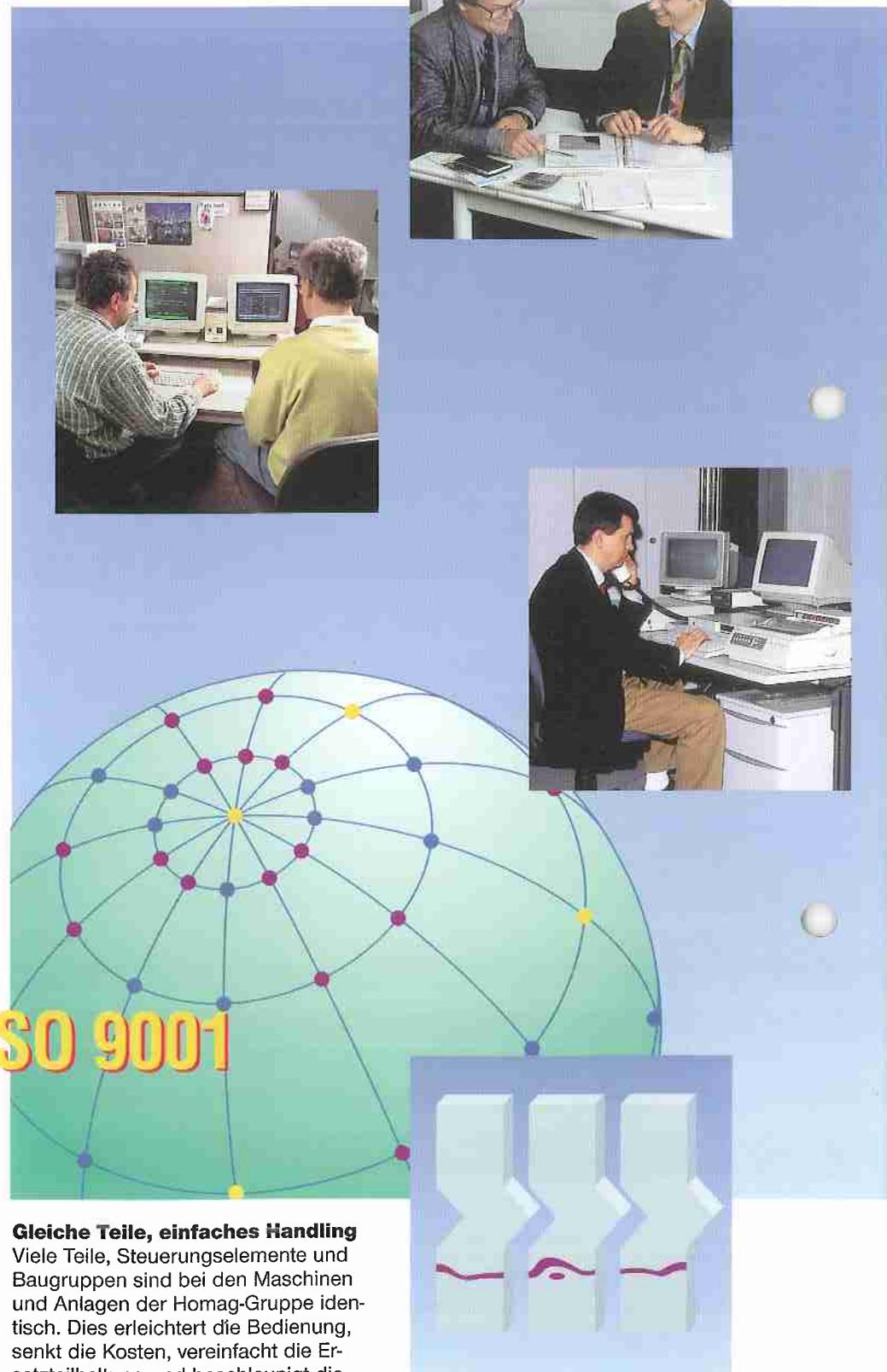
Alle NC-Maschinen sind ab Werk mit einem Modem ausgestattet, das eine Ferndiagnose ermöglicht. In der Homag-Servicezentrale werden dann mögliche Fehler gesucht, eingegrenzt und oft sogar gleich per Telefon behoben.

Praxisgerechte Schulung

Homag-Produkte sind zwar einfach zu bedienen, doch eine gründliche Schulung verkürzt die Inbetriebnahmezeiten, erspart unnötige Versuche, erhöht die Fertigkeit der Bediener und steigert die Effizienz.

Sorgfältige Wartung

Eine planmäßige, fachgerechte Instandhaltung senkt die Kosten und erhöht die Produktivität und Standzeiten der Maschinen und Anlagen.



DIN EN ISO 9001

Ausgezeichnete Qualität

Die Homag-Gruppe ist nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert (TÜV CERT). Daß die Maschinen der CE-Norm entsprechen, ist für uns eine Selbstverständlichkeit. Sie haben damit die Sicherheit gleichbleibender Qualität.

Gleiche Teile, einfaches Handling

Viele Teile, Steuerungselemente und Baugruppen sind bei den Maschinen und Anlagen der Homag-Gruppe identisch. Dies erleichtert die Bedienung, senkt die Kosten, vereinfacht die Ersatzteilhaltung und beschleunigt die Wartung und den Service – um nur einige wenige Beispiele zu nennen.

Technische Daten

Maschinentyp	Optimat KL 78/E12	Optimat KL 79/E12	Optimat KL 79/1/E12	Optimat KL 79/2/E12	Optimat KL 79/3/E12
Gesamtlänge mm	9.295	10.045	10.860	11.610	12.360

Maschinentyp Optimat KL 70/E

Maschinenabmessungen

Gesamtlänge mm _____ siehe Tabelle oben

Lärmschutzverkleidung
geschlossen/geöffnet:

Gesamtbreite _____ 910/1.540 mm

Gesamthöhe _____ 1.840/2.280 mm

Arbeitshöhe _____ 950 mm

Anschlußwerte

Gesamtabsaugeleistung m³/h _____ nach Bestückung

Späneband _____ Optional

Luftgeschwindigkeit _____ 28 m/sec.

Pressluftverbrauch _____ nach Bestückung nl/min.

Pressluftanschluß _____ R1/2 "Innengewinde

Zuleitung R1"

Druckverlust _____ ca. 200 mm/Ws

Normal-Steuerspannung/Frequenz _____ 400/24/50 V/Hz

Elektr. Gesamtanschlusswert kW _____ nach Bestückung

Statische Umrichter _____ angebaut

Schaltschrank kW _____ angebaut

Sonstiges

Vorschub stufenlos regelbar _____ 18 - 24 m/min.

Maschinengewicht ca. kg _____ nach Maschinentyp

Arbeitsmaße

Werkstückdicke _____ min. 12 mm

Werkstückbreite _____ bei Werkstückdicke 22 mm _____ min. 85 mm

bei Werkstückdicke 60 mm _____ min. 125 mm

Kantendicke Rollen _____ max. 0,3 - 3,0 mm

Kantendicke Streifen _____ max. 0,4 - 12,0 mm

Profiltiefe oben _____ max. 20 mm

Profiltiefe unten _____ max. 15 mm

Werkstücküberstand fix _____ 50 mm

